

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Shung Daily News
總編輯部：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二
經理部：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二
營業部：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二
印刷部：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二
廣告部：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二
本報地址：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二二

中越共戰事燃起另一火頭

廣西邊關憑祥車站 又遭越軍砲火轟擊

【北平三日電】中越邊境中越共戰事，最近又燃起另一火頭。據廣西邊關憑祥車站消息，越軍於昨日凌晨，向該車站發動猛烈砲擊，砲火連綿不斷，車站附近房屋多被炸毀。中越共戰事，自一九七九年爆發以來，一直未有停歇之勢。最近，越軍在邊境地區，頻頻發動進攻，中越共戰事，已進入白熱化階段。據悉，越軍在邊境地區，已佔領了多個重要據點，中越共戰事，已進入白熱化階段。最近，越軍在邊境地區，頻頻發動進攻，中越共戰事，已進入白熱化階段。

法國 宣佈 大幅 提高 社會 福利

【巴黎三日電】法國政府昨日宣佈，將大幅提高社會福利，以減輕失業者的負擔。政府表示，將從下月起，將失業者的基本生活津貼提高百分之十。此外，政府還將提高失業者的醫療保險費，並增加失業者的失業保險金。政府表示，這些措施將有助於減輕失業者的負擔，並提高失業者的生活水平。政府還表示，將採取其他措施，以減輕失業者的負擔，並提高失業者的生活水平。政府還表示，將採取其他措施，以減輕失業者的負擔，並提高失業者的生活水平。

宋慶齡追悼大會 胡耀邦為首主持

取代華國鋒職位似已成定局

【北平三日電】宋慶齡追悼大會，將於近日在首都舉行。據悉，胡耀邦將擔任追悼大會的主持人。胡耀邦在追悼大會上，將代表全國人民，對宋慶齡女士的一生事蹟進行追悼。胡耀邦在追悼大會上，將代表全國人民，對宋慶齡女士的一生事蹟進行追悼。胡耀邦在追悼大會上，將代表全國人民，對宋慶齡女士的一生事蹟進行追悼。

比堅今與沙達 舉行高峯會議

可能答允提早自西奈撤軍

【開羅三日電】埃及總統薩達特與以色列總理貝京，將於今日在開羅舉行高峯會議。據悉，薩達特將在會議上，向貝京提出提早自西奈撤軍的要求。貝京表示，將考慮薩達特的要求，並將在會議上，對薩達特的要求作出回應。貝京表示，將考慮薩達特的要求，並將在會議上，對薩達特的要求作出回應。貝京表示，將考慮薩達特的要求，並將在會議上，對薩達特的要求作出回應。



荃灣中心

第二期第11座 (南昌樓) 即日開售

荃灣220號地段(由中國染廠側鄰轉入)

背山面海，座向最好，視野特佳

交通方便，小巴及巴士站設在本中心

荃灣支綫將提前於1982年中通車，步行數分鐘可至地鐵站

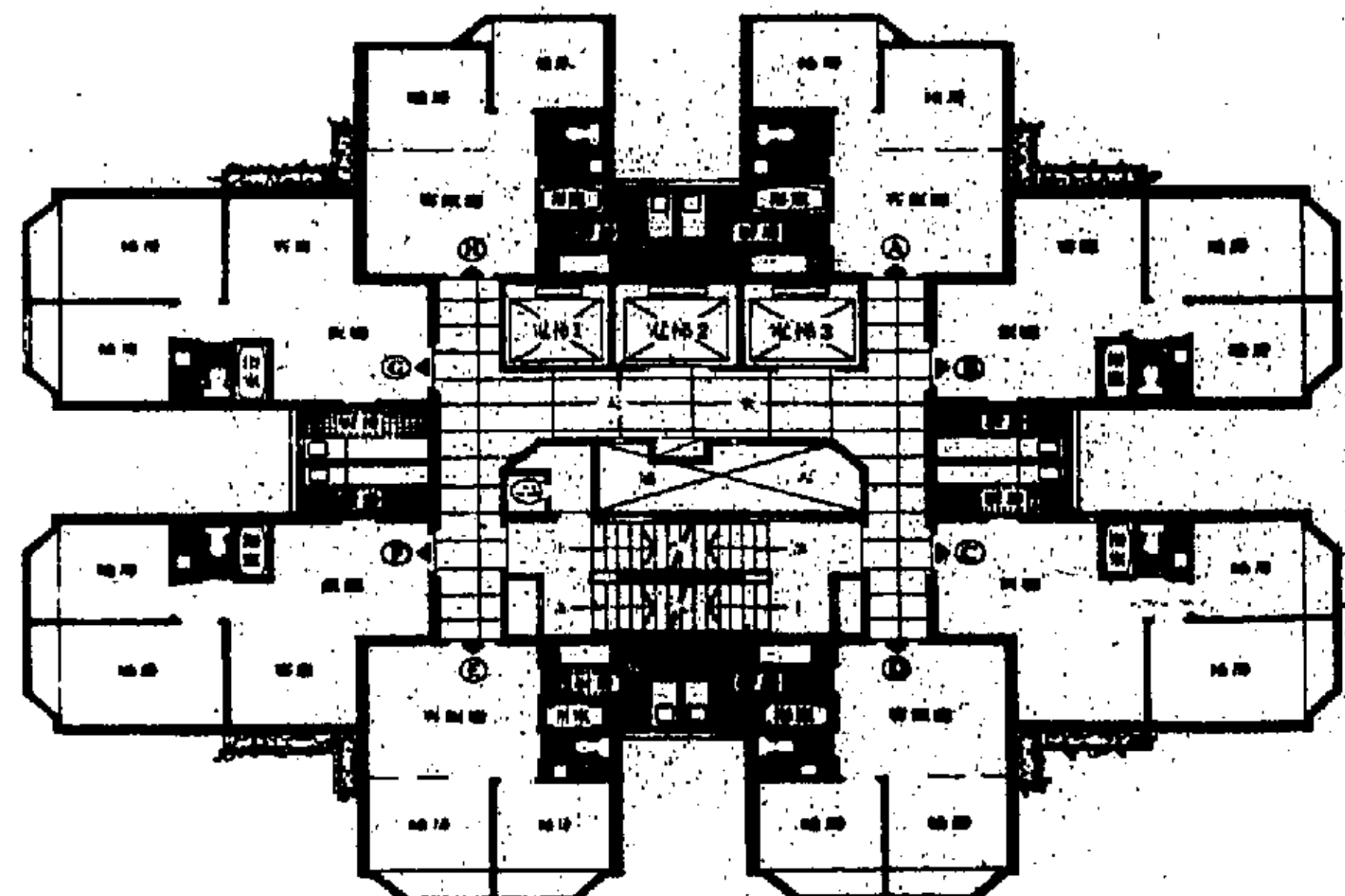
單位面積由404呎至492呎
每伙由廿二萬餘起
每呎只售
\$557起

超值樓宇，先到先得

首期 5%

十二年分期付款
按指定日期付款，入伙前不計利息

本樓將於1982年8月完成

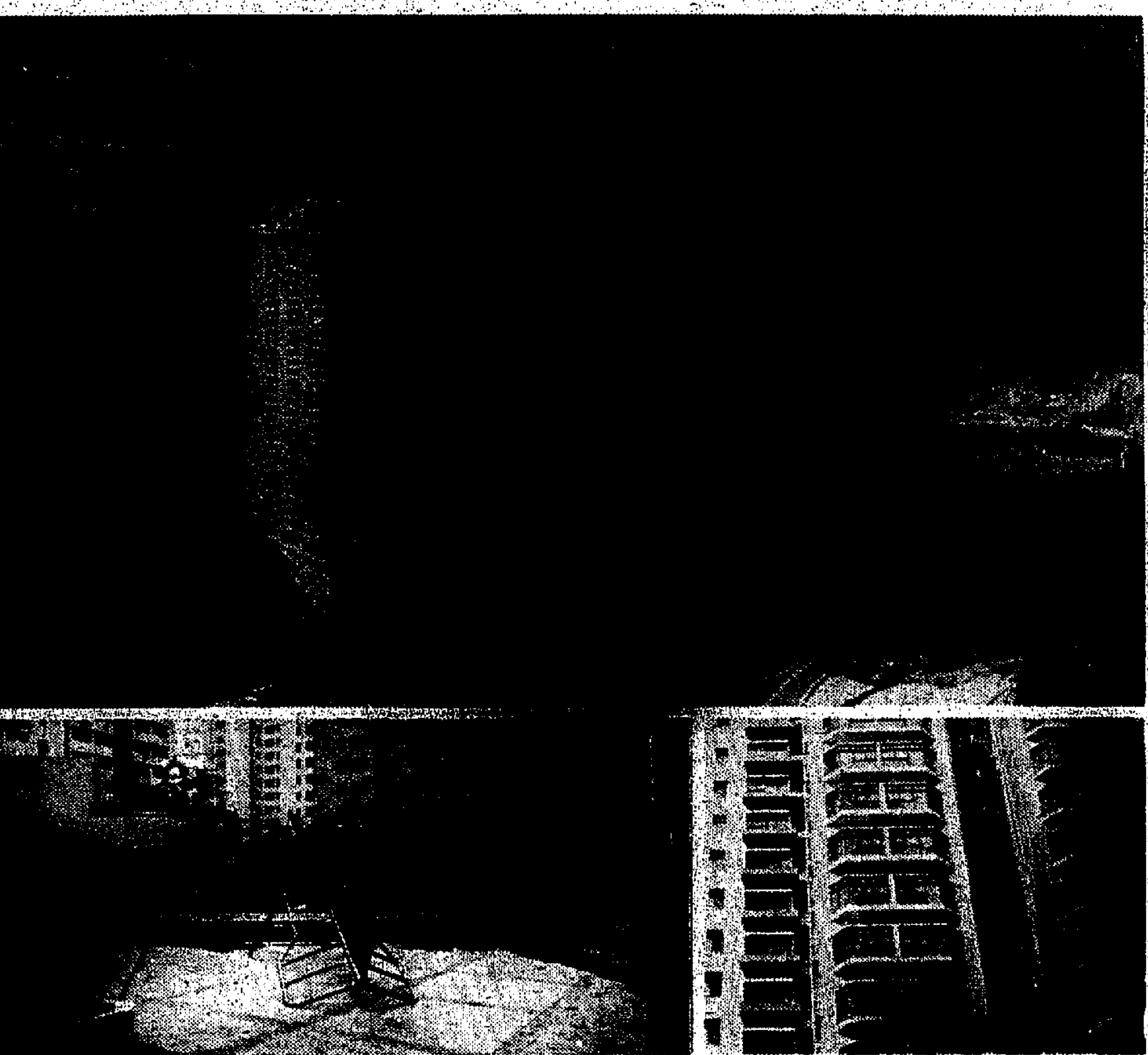


圖則新穎，四正無柱位
實用設備齊全，無須裝修

詳細說明書備索

新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 5-222083
地盤 12-406425 (假日照常)



「荃灣中心」第一期平台花園之一角

第二期第十八座已建成之特寫

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實為最佳之選擇。

工商日報 敬啟

昭德大廈

(青山道373-379號)

名師設計，結構精良，經商卜居，均為適宜

商業單位：經已售罄

住宅單位：剩餘無幾，欲購從速

住宅單位：廳房四正，三面單邊，名廠電梯，快捷方便，內部設備，名貴齊全，居住舒適

洽購處：**崇正建業有限公司**

香港中環德輔道中34-36號
電話：5-448872 5-448221
地盤電話：3-704144

誠聘 製衣廠生產部經理

官塘某大針織製衣廠(有冷氣設備)急聘有經驗之生產部經理乙名。應徵者須具備管理生產及質量控制之能力。本廠工作條件佳，薪酬優厚及提供可觀花紅。現在每月入息低於港幣伍仟圓者無庸考慮。有意者請投函九龍廣東道海濱中心八〇一室，詳述履歷，要求待遇及聯絡電話。

誠徵官塘區地下

某大機械工程公司急徵責任至任地下作存貨及展覽室用。官塘以外地區亦可。如小於壹千呎或多于貳千呎而准許分租的話，亦在考慮之列。有意者請電三一六九五一或一馮太。

受美高息及美元堅挺影響

西方經濟至明年尾 才能獲得全面復甦

比先前預測延遲半年

【華盛頓三日電】美國經濟學家在「經濟展望」雜誌中，預測一九八一年至一九八二年，西方經濟將獲得全面復甦，但此項預測，比先前預測，延遲了半年。

根據該雜誌的預測，西方經濟在過去兩年，由於高利率及美元堅挺的影響，陷入了衰退。但隨著高利率的降低，及美元匯價的趨於穩定，西方經濟將在明年開始復甦，並在明年尾獲得全面復甦。

該雜誌指出，西方經濟的復甦，將主要依賴於美國經濟的復甦。美國經濟在過去兩年，由於高利率的影響，陷入了衰退。但隨著高利率的降低，美國經濟將在明年開始復甦，並在明年尾獲得全面復甦。

該雜誌還指出，西方經濟的復甦，將受到多種因素的影響。其中包括：高利率的降低、美元匯價的趨於穩定、以及各國政府的財政政策等。

美國國務卿海格宣稱 已訂下最後期限

解決黎飛彈危機

【華盛頓三日電】美國國務卿海格宣稱，美國已訂下最後期限，要求以色列在二十四小時內，撤除在黎巴嫩境內設置的飛彈。否則，美國將採取軍事行動，以解決黎飛彈危機。

海格在記者會上表示，美國已多次要求以色列撤除飛彈，但以色列一直拒絕。因此，美國已訂下最後期限，要求以色列在二十四小時內，撤除飛彈。否則，美國將採取軍事行動，以解決黎飛彈危機。



黎巴嫩境內設置的飛彈，已成為美國與以色列之間爭論的焦點。

受傷三週漸康復

教宗已出院

【梵蒂岡三日電】教宗保羅六世在受傷三週後，已漸康復，並已出院。教宗在住院期間，曾接受多次手術，但情況一直穩定。目前，教宗已能起床活動，並能進食。

教宗的醫生表示，教宗的傷勢已大有好轉，預計將在不久後完全康復。教宗的出院，將使教宗能繼續履行其宗教職務。

以軍艦又轟襲 黎境巴游據點

【特拉維夫三日電】以色列海軍昨日，再次對黎巴嫩境內的巴游組織據點，進行了轟襲。以色列海軍發言人表示，此次轟襲，旨在打擊巴游組織的軍事活動，並保護以色列的領土安全。

據悉，以色列海軍在轟襲中，使用了多枚導彈，擊中了巴游組織的倉庫及指揮中心。巴游組織方面則表示，他們已受到襲擊，並已採取措施，以減少損失。

移博彩投機狂熱向正途發展

近一週來，本港發生了幾起投機狂熱的案，或可視為投機狂熱的徵兆。在過去一週，本港的股市、匯市及房地產市場，均出現了劇烈的波動。投資者紛紛入市，導致市場價格大幅上漲。

然而，專家指出，投機狂熱並不可取。投資者應保持冷靜，並應將資金投入到正途。政府亦應加強監管，以防止投機狂熱的進一步擴大。



英屬哥倫比亞一所監獄，三百囚犯大暴動，佔據焚燒建築物，逾百軍隊馳至封鎖圍攻。

復旦大學有「反動分子」

外國學生寫口號 聲稱支持「四人幫」

【北平三日電】復旦大學外國學生，近日在學校內，寫下了支持「四人幫」的口號。此舉引起了中國政府及國際社會的廣泛關注。中國政府表示，外國學生在中國境內，應遵守中國法律，並應尊重中國的主權。

復旦大學校方則表示，他們已採取措施，以制止外國學生的此種行為。校方表示，他們將對外國學生進行教育，並將對違反校規的學生，採取嚴厲的處分。

趙紫陽將恢復 訪孟加拉計劃

【北平三日電】中國政府已決定，恢復對孟加拉國的訪問計劃。中國政府表示，他們將派遣一個訪問團，前往孟加拉國，與孟加拉國政府進行友好交流。此舉旨在加強中孟兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經貿合作。

孟加拉國政府則表示，他們歡迎中國訪問團的到來，並希望通過此次訪問，進一步加強兩國之間的友好關係。

日天見重查調份一前年百

女婦代時亞利多維 放開度極已想思性

【北平三日電】日本社會，近日對女性開放度的調查，顯示女性對開放度的接受度已大大提高。調查顯示，大多數女性認為，女性應有選擇自己生活方式的自由，並應享有與男性同等的權利。

此項調查結果，引起了社會各界的廣泛關注。一些保守派人士認為，女性開放度的提高，將導致社會風俗的敗壞。而另一些人士則認為，女性開放度的提高，是社會進步的表現。

英屬哥倫比亞一所監獄 三百囚犯大暴動

【維多利亞三日電】英屬哥倫比亞一所監獄，昨日發生了三百囚犯大暴動。囚犯們佔據了監獄的建築物，並焚燒了部分設施。警方已派兵前往圍攻，目前雙方仍在對峙中。

監獄方面表示，他們已採取措施，以控制局勢，並防止暴動進一步擴大。警方則表示，他們已做好了準備，以應對任何可能的威脅。

美考慮採新緩和和方法 監獄將住汽車酒店

【華盛頓三日電】美國政府正考慮採用一種新的方法，以緩和監獄的擁擠情況。該方法是在監獄內，設置汽車酒店，讓囚犯在酒店內住宿。此舉旨在減輕監獄的負擔，並為囚犯提供更好的住宿環境。

然而，此舉也引起了一些爭議。一些人認為，在監獄內設置汽車酒店，將導致監獄的進一步擁擠，並可能增加囚犯的犯罪率。而另一些人則認為，此舉將有助於改善囚犯的住宿條件，並有助於他們的改造。

門法孕避通精感快求尋

【北平三日電】一名婦女，因尋求快速避孕方法，而導致身體健康受損。該婦女在尋求避孕方法時，聽信了某些不科學的宣傳，並嘗試了某些危險的方法。結果，她的身體健康受到了嚴重的損害。

專家提醒，婦女在尋求避孕方法時，應選擇科學、安全的方法，並應諮詢醫生的意見。切勿聽信不科學的宣傳，以免對身體健康造成損害。

蘇駐波使館 一職員自殺

【華沙三日電】蘇聯駐波蘭使館的一名職員，昨日自殺身亡。據悉，該職員在自殺前，曾留下了一封遺書，表示他對工作感到絕望，並對生活失去了信心。

蘇聯政府對此表示哀悼，並已採取措施，以調查自殺的原因。波蘭政府則表示，他們將對該事件進行調查，並確保類似事件不再發生。

雅典陷於雞犬不寧 炸彈黨四出活動

【雅典三日電】希臘雅典，近日陷入了雞犬不寧的境地。炸彈黨四出活動，在街頭設置炸彈，並對平民進行威脅。警方已加強了戒備，並採取了措施，以打擊炸彈黨的活動。

炸彈黨表示，他們將繼續在街頭活動，並對政府提出更高的要求。政府則表示，他們將採取一切必要措施，以確保市民的安全，並打擊炸彈黨的活動。

兩百貨店遭炸燬

【北平三日電】北平兩家百貨店，昨日遭炸燬。據悉，炸彈是從遠處射入的，導致百貨店內的商品及設施均被炸毀。警方已展開調查，以確定炸彈的來源，並採取措施，以確保市民的安全。

百貨店方面表示，他們已對受損的設施進行了清理，並已採取措施，以恢復正常的營業。警方則表示，他們將繼續加強巡邏，並嚴厲打擊任何威脅市民安全的行为。

主持婚禮 雖云駕輕就熟 輪到自己還須假手他人

【北平三日電】一名男子，在主持婚禮時，因經驗不足，而導致婚禮出現了一些尷尬的場面。該男子在主持婚禮時，表現得有些緊張，並在一些細節上出現了疏失。結果，婚禮進行得並不順利。

專家提醒，在主持婚禮時，應保持冷靜，並應提前做好準備。切勿因為經驗不足，而導致婚禮出現尷尬的場面。

牧師成婚不可自助 新娘子查問碰軟釘

【北平三日電】一名牧師，在成婚時，因無法自助，而導致婚禮出現了一些尷尬的場面。該牧師在成婚時，表現得有些緊張，並在一些細節上出現了疏失。結果，婚禮進行得並不順利。

專家提醒，在成婚時，應保持冷靜，並應提前做好準備。切勿因為無法自助，而導致婚禮出現尷尬的場面。

珠江洪水泛濫 穗荔灣區水浸

【廣州三日電】珠江洪水泛濫，穗荔灣區水浸嚴重。洪水淹沒了部分低窪地區，並對市民的生活造成了不便。政府已採取措施，以疏散受威脅的居民，並已採取措施，以減輕洪水的影響。

市民表示，洪水淹沒了他們的房屋及財產，並對他們的正常生活造成了嚴重的影響。政府則表示，他們將盡一切努力，以減輕洪水的影響，並確保市民的安全。

美政府削減預算 飛行次數將減少

【華盛頓三日電】美國政府正考慮削減預算，這將導致飛行次數的減少。政府表示，他們將採取一系列措施，以削減開支，並確保政府的財政穩定。此舉將導致飛行次數的減少，並可能對某些行業產生影響。

飛行業者則表示，飛行次數的減少，將導致他們的業務受到影響。政府則表示，他們將盡一切努力，以確保飛行次數的減少，並確保政府的財政穩定。

主婚禮 雖云駕輕就熟 輪到自己還須假手他人

【北平三日電】一名男子，在主持婚禮時，因經驗不足，而導致婚禮出現了一些尷尬的場面。該男子在主持婚禮時，表現得有些緊張，並在一些細節上出現了疏失。結果，婚禮進行得並不順利。

專家提醒，在主持婚禮時，應保持冷靜，並應提前做好準備。切勿因為經驗不足，而導致婚禮出現尷尬的場面。

牧師成婚不可自助 新娘子查問碰軟釘

【北平三日電】一名牧師，在成婚時，因無法自助，而導致婚禮出現了一些尷尬的場面。該牧師在成婚時，表現得有些緊張，並在一些細節上出現了疏失。結果，婚禮進行得並不順利。

專家提醒，在成婚時，應保持冷靜，並應提前做好準備。切勿因為無法自助，而導致婚禮出現尷尬的場面。

聲華 華大新 華豪

3-617169 3-841199 5-762372

天後 烏蘇 拉草 積葵 映斯

施拉 斯葵 映斯

電影 大盒 情夫 情夫 情夫

文字 上中 夫夫 夫夫 夫夫

文字 上中 夫夫 夫夫 夫夫

英屬哥倫比亞一所監獄 三百囚犯大暴動

估據焚燒建築物 逾百軍隊馳至封鎖圍攻

美考慮採新緩和和方法 監獄將住汽車酒店

雅典陷於雞犬不寧 炸彈黨四出活動

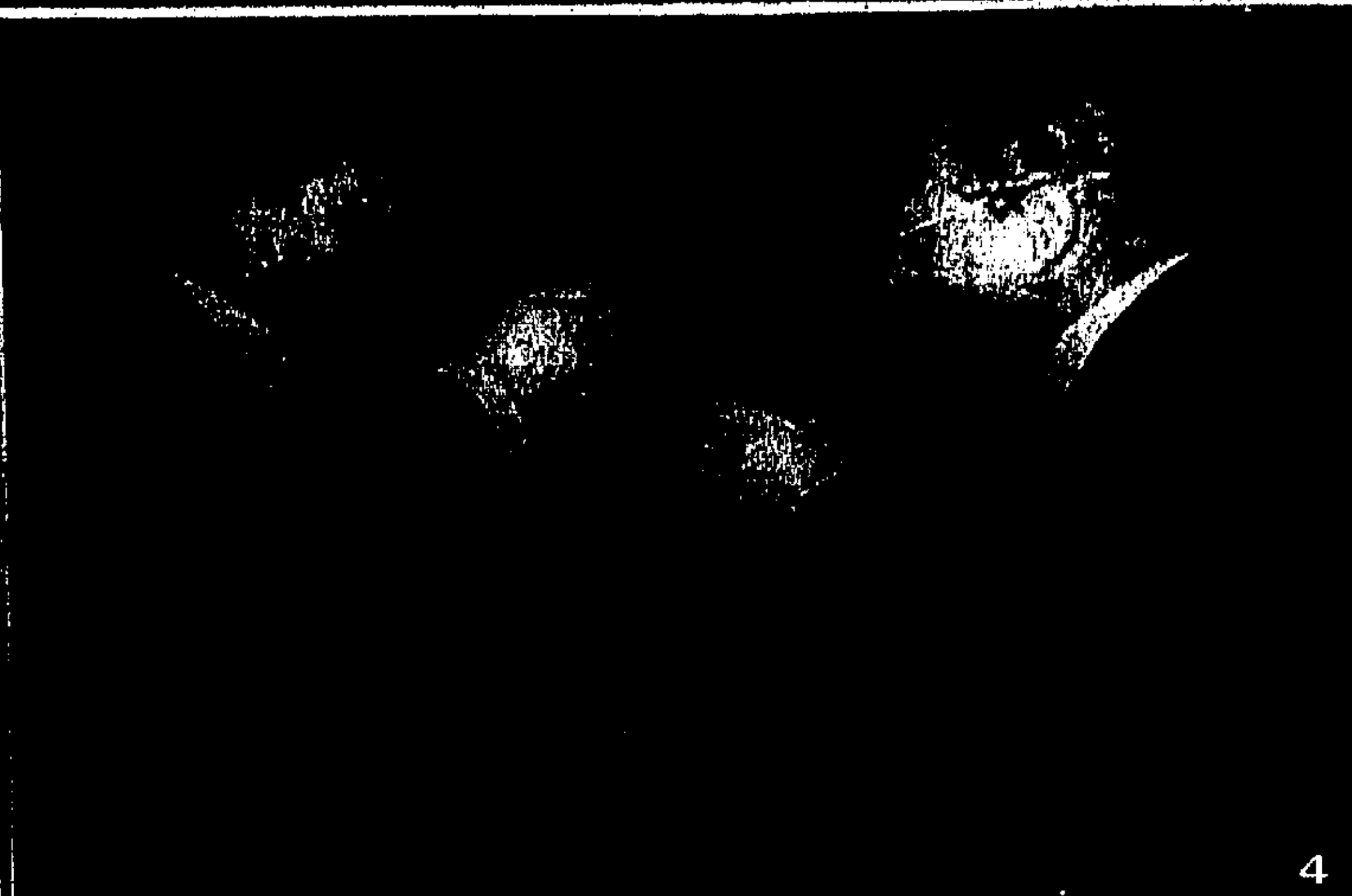
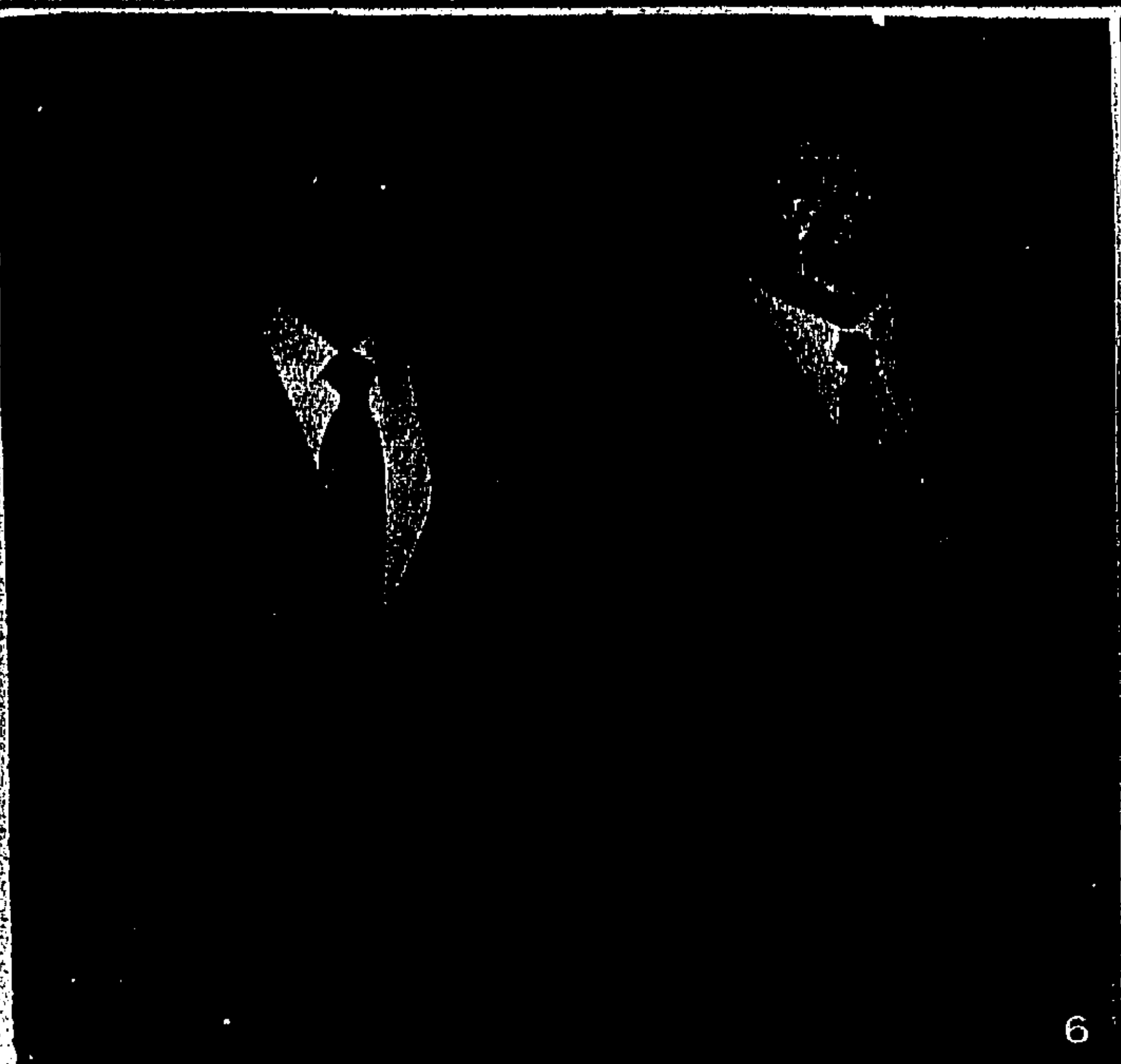
兩百貨店遭炸燬

主婚禮 雖云駕輕就熟 輪到自己還須假手他人

牧師成婚不可自助 新娘子查問碰軟釘

珠江洪水泛濫 穗荔灣區水浸

美政府削減預算 飛行次數將減少



寶島時事

[illegible]

A high-contrast, black and white photograph. In the center, a man wearing a plaid shirt is seated in a chair, looking towards the camera. The image is heavily stylized with high contrast, resulting in a loss of mid-tones. In the foreground on the left, there is a large, dark, abstract shape that appears to be a person's head or a large object, partially obscuring the view. The background is mostly white with some dark, indistinct shapes. The overall effect is graphic and somewhat surreal.



簽訂交換訪問

A high-contrast, black and white photograph of three men in suits and ties, standing side-by-side. The image is heavily degraded with vertical streaks and noise. The man on the left is partially obscured by the dark border. The man in the center is wearing a dark suit and a light-colored shirt with a dark tie. The man on the right is also wearing a dark suit and a light-colored shirt with a dark tie. The background is dark and indistinct.

精神頹廢治療術有新進展

獲病人之觀察。

在進過上述的研究中，各種病症，諸如體重減輕、低血壓及心跳跳慢，都於痊癒後的抗消沉病。後的十日內，獲得進步，而且，在多數個案中，她們已於六個月內恢復行經。

於恢復健康後，大部份的病症，雖繼續服藥了，如不再出現上述的病征，便可停服。

除了指抗消沉藥物來治療之外，醫生還重於消除病苦的苦楚感覺，而不著意於食物。

奧斯麥夫斯基醫生說：「我老年間知道與覺，和不同類型的精神病人。」（沈雅芳譯）

她瞭解到精神病人，表示出有犯罪感的傾向和不願和別人接觸。

診斷出於少年時會患精神消沉病。但三至五年之後，研究員發現其中十名，患精神消沉病或其他的形變的精神病，例如脾氣激動，或作出反社會行為等。

據精神病學家那家說，發現兒童患上精神消沉症而加以治療，可以避免以後病情加重，且有較治癒率密。

精神消沉病症，與第二次世界大戰及韓戰邊境地區的軍用病患，並注意到越戰退伍軍人所患的精神病症，有很大的分別。

奧斯麥夫斯基醫生說：「我老年間知道與覺，和不同類型的精神病人。」（沈雅芳譯）

無數美國人冒風險去賺錢

全國各地均設股票交易所，有股票達到危險程度。阿特蘭大一位期貨經紀勞夫紐西說，自一八六七年以來，他的姓名單增四倍。

他說，「許多顧客本不買回來，」不過突然致富的故事吸引了無數人。例如喬治亞州一位小麥農夫，投資三萬美元本錢，六個月間將它升行近三十三萬美元。

新入行的投機人士，每日約四千個人湧入股票市。

「好展客」激增，足見投機風氣之烈。這類人比去年增百份之廿七。

丹佛股市，千千萬萬人員購買便宜股票，這些公司一無所有，祇有地地契約，投資者希望這些土地會有石油或天然氣。

丹佛市一帶股票市人士，竟發現藥道和說，「現除非背背險，否則難過這生活。一隻蚊咬股一週之間上升三倍，連最謹慎的人也會變得火氣起來。」

亦有人想為不尋常劃出市場。明尼阿波里斯的大衛·比提，最近推銷股票和隔軌器後，說明了他的另一種「最易銷售的東西」——一種標榜為「太空動物，八十年代的動物」。

太空動物是個圓形梳頭樣子的毛質氣球，可在空中飛飛繞繞盤旋達四星期。

另一位商人霍里斯，預料今年賣「盾牌」

「可賺三萬美元。這是一種自損壞品，」在起扣上的，可以使侵犯者失去力達連半個之久。

另一大羣美國人，轉行賺得上意大利法郎牌已自每年十七萬美元增至六〇〇萬美元，是有史以來年間增加最多。

為了迎合這潮流，米爾斯市路最近一間關於經濟研討會，教人如何假廿一點點子而獲利。

想更精於此道的賭客，則往拉斯維加斯參加厄尼爾的賭桌，道名「廿一點大王」。

世上大多數賭博都於門外。

五月十一日，厄斯頓為運道差了一次，當時五大埠城上訴法庭裁定，不關因這客裏錢而把他們驅逐。

經濟學家執心，許多自由生常利潤，無抽稅。古歌按估計，至少有三萬萬萬，佔勞動力的五份一，賺錢而未向政府自由生常利，過去一年裡，這些一地下生常利經濟的增長率快一倍。

亦有以假這種買賣是種健康的現象。美國人的經濟採取心並未失去。他們整頓經濟本來就是等於大眾在華俄邊境易貨會上。(下)

(已正)

檀島已非南海天堂

守保

軍中力量

走下坡。而外國軍隊則正走下坡。

百分之五十二至七十一的人認為列棋在各方面履行職責適當；與國會合作，領導政府有力，提供經濟援助權力，維持強大國防，取銷美債支，使美國恢復自由。

外交方面，列棋得勢亦高，百分之七十六對其處理軍事問題往來盟國援助。

自列棋入主白宮後，民眾情懷亦有改變。

一月裡，祇有百分之廿六的對國內情況滿意，現時數字已增至百分之五一。自一九七八年十月以來，首次有連任三月以來的，這許多事實使人想法確有進步。

現的書法亦有改善。九七年祇有百分之九的人為卡特會止退隱，現在近半數人以為價格上可以控制。

選民雖絕大多數不滿黨別政治經濟計劃，但益使用，雖外間不滿，亦在所不惜。近百份之不多。祇百分之卅一贊成，百分之卅六祇願一年，百分之二完全反對。大家亦覺得轉讓預算要打破牆子。

這項民意調查目的在於紀錄美國人民保守的趨勢，向羅斯及其政黨挑戰。發現民間及七十三贊同必須建立軍力以維持世界第一位並在有需要時，為本國利益使用，雖外間不滿，亦在所不惜。近百份之不多。祇百分之卅一贊成，百分之卅六祇願一年，百分之二完全反對。大家亦覺得轉讓預算要打破牆子。

旅遊業衰退亦將乘機捲起。一九七九年旅遊收益為六億美元。去年遊客數目是九四九萬以來首次減少。而一九八一年首季，則比一九八〇年同期減百分之五。許多夏威夷士的酒店、商店及其他旅館旅遊生意的公司已經倒閉。連方道內的飛機場。便政府加緊努力，把經濟多元化。

近年來，許多夏威夷人推動重新取得一九八八年美國從他們的祖先手中搶去的土地。一名退休伊羅尼貝斯說：「我們眼睜着，夏威夷士手裡漸漸失去一切。我們手裡走着，切莫讓我們感到唯一可以附助的東西，是他們的土地。」一九七三年國會通過提出幾項法案，收回二百萬英畝土地及十億美元。夏威夷活動份子相信用，要等卡特政府任期屆滿的夏威夷士研究委員會提出報告方可定案。

但活動份子已至少得到一項勝利，一九七八年創立夏威夷士義務隊，由九名組成，在十一月由一次總統選舉中選出。

夏威夷人亦將以其本身的風俗習慣為榮。

女子體能不讓鬚眉

據這位醜態粗氣的傭身說，女傭的腰裏及手巾，在皇族旅行時，從事大規模的同性戀交際，他說：「這種事情，多年來一直都發生着，但使我感到意外的，則是這班女手及女傭職員却很少像我這樣，吃被辭退的虧，因為參加同性戀的人很多。」

麥克唐納在白金漢宮服務已有十年，但於高級官員之間，並無異與「不列顛尼亞」號

在該軍官進行問查後，遊艇上便有九名女手，被遣返四百二十一呎及的遊艇「不列顛尼亞」號於一

這就是使麥克唐納感到痛心的事。

他說：「有搖動的行為——這是沒有疑問的。宮廷雖然不想讓這事傳播出去。但我認為我受到很壞的待遇。」「我想，皇族也許要拿我開刀作犧牲，因此我失掉了工作。」

麥克唐納說：他辭了職，「沒有引起一點麻煩，因為我不想在皇宮因此受到困擾。」

白金漢宮的發言人祇說：「白金漢宮有一名職員辭職和已被接納，但我們未便提及此人的姓名。」

麥克唐納說，他仍然很「喜歡」女傭和皇室的其他成員。

「我對所發生過的事，並不怪責她們。我祇覺得這件小事可能使她們感到困擾而心裏難過。但我深信她們必然確切地知道事情的經過。」

(古公伙)

莉莎、李昂達重可能不逾九十磅，但她卻非弱者。只須憑輕輕易易地把這龐大健壯的僱民加扛起，便可明白。他的體魄剛健，但相形之下，卻嫌不足道。

李昂、廿七歲，世上首位女子體操冠軍。她身高五呎三吋，活生生的健壯，証明學重不會把小女子變成大力水手般肌肉質，莉莎在她的「身體藝術」一書裏，說學重訓練可使大力化增面。

你可改變運動人，你的書讀功總會改進。你會告訴別人對你人面如何可變。

「它可開啓一個新的愛情世界。你覺得健身時靜靜時，可以幫人也覺得你好，可以愛你。」

僱民民加是指李昂到世界榮譽的教練。他對此深以為憾，他說：「她把自己變成一位強壯得令人相信的人，而醜陋又去美化。」

也沒有人像她強壯。(曹)

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

公 5-8268333

本港金鈔外幣行情表

六月廿四日(星期三)

幣別	單位	行情
美金	100元	100.00
英鎊	100元	100.00
日圓	100元	100.00
港幣	100元	100.00

本港股票市昨日成交報價表

(恒生指數) (道瓊斯指數) (金銀綜合指數)

上午 1711.88	上午 8928.06	上午 1506.50
收市 1711.87	收市 8928.45	收市 1502.62
跌 19.24	跌 134.39	跌 6.62

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
匯豐銀行	17.00	17.00	17.00	17.00	-0.30	699,000
渣打銀行	13.00	13.00	13.00	13.00	-2.00	18,500
荷蘭銀行	63.50	63.50	63.50	63.50	-0.05	17,400
橫濱正金	6.00	6.10	6.10	6.05	+0.05	666,040
華比銀行	6.00	6.00	6.00	6.00	0.00	64,000
工銀銀行	5.00	5.00	5.00	5.00	+0.05	405,000
華僑銀行	3.40	3.425	3.45	3.375	+0.025	408,000
新華銀行	112.00	113.00	113.00	110.00	+1.00	11,040

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	7.00	6.90	7.05	6.90	-0.15	1,063,500
匯豐銀行	63.50	63.50	63.50	63.50	-0.15	34
荷蘭銀行	10.00	9.90	10.00	9.90	-0.10	319,623
橫濱正金	14.30	14.40	14.40	14.10	+0.10	286,304
華比銀行	30.10	30.10	31.00	29.50	0.00	2,000
工銀銀行	24.10	24.10	24.10	24.00	+0.10	238,792
華僑銀行	20.00	20.00	20.00	19.80	+0.10	20,200
新華銀行	13.00	13.00	13.00	12.80	+0.10	121,407
渣打銀行	5.75	5.70	5.80	5.65	-0.05	27,000
匯豐銀行	9.80	9.80	9.80	9.80	0.00	2,000
荷蘭銀行	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.05	6,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	9.00	9.00	9.00	8.95	+0.05	2,085,000
匯豐銀行	5.70	5.70	5.70	5.60	+0.10	6,000
荷蘭銀行	0.50	0.50	0.50	0.49	+0.02	120,000
橫濱正金	3.40	3.40	3.40	3.40	0.00	10,000
華比銀行	6.00	6.00	6.00	6.00	0.00	1,000
工銀銀行	3.225	3.225	3.225	3.225	-0.015	9,400
華僑銀行	5.20	5.30	5.30	5.20	+0.10	6,000
新華銀行	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	6,000
渣打銀行	3.225	3.20	3.225	3.175	-0.025	76,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	4.725	4.80	4.80	4.65	+0.125	506,000
匯豐銀行	6.35	6.30	6.35	6.20	-0.05	205,000
荷蘭銀行	6.15	6.15	6.15	6.00	-0.05	40,000
橫濱正金	1.25	1.25	1.25	1.20	+0.05	68,000
華比銀行	68.00	68.00	68.00	68.00	0.00	2,000
工銀銀行	170.00	170.00	170.00	170.00	0.00	2,000
華僑銀行	6.30	6.40	6.40	6.20	+0.10	209,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	9.20	9.20	9.20	9.20	+0.10	11,000
匯豐銀行	17.10	17.10	17.10	16.90	+0.20	248,925
荷蘭銀行	7.10	7.10	7.10	7.00	+0.10	329,577
橫濱正金	7.00	7.10	7.10	7.00	+0.10	52,000
華比銀行	5.25	5.25	5.35	5.15	+0.10	352,000
工銀銀行	1.55	1.53	1.55	1.49	+0.03	1,314,000
華僑銀行	0.85	0.85	0.85	0.85	-0.07	5,215
新華銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.00	1,265,000
渣打銀行	5.80	5.40	5.80	5.40	-0.40	553,700
匯豐銀行	0.33	0.33	0.33	0.33	0.00	10,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	12.30	12.00	12.30	11.90	-0.20	942,000
匯豐銀行	57.00	57.00	57.00	57.00	0.00	28
荷蘭銀行	31.00	31.00	31.00	31.00	0.00	53,200
橫濱正金	1.00	1.12	1.12	1.00	+0.12	1,495,000
華比銀行	3.10	3.10	3.10	3.10	0.00	8,000
工銀銀行	3.05	4.00	4.00	3.05	+0.95	62,000
華僑銀行	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00	2,000
新華銀行	1.90	1.90	1.90	1.90	0.00	2,000
渣打銀行	1.43	1.43	1.43	1.43	0.00	2,000
匯豐銀行	1.58	1.62	1.62	1.58	+0.05	3,459,000
荷蘭銀行	0.90	0.95	0.95	0.88	+0.06	3,503,000
橫濱正金	4.10	4.80	4.80	4.10	+0.70	180,000
華比銀行	1.00	1.01	1.01	1.00	+0.01	30,000
工銀銀行	0.75	0.75	0.75	0.75	0.00	3,000
華僑銀行	15.50	15.70	16.00	15.50	+0.20	512,000
新華銀行	3.00	3.00	3.00	3.00	0.00	2,000
渣打銀行	31.00	31.00	31.00	30.75	+0.25	619,500
匯豐銀行	4.00	4.30	4.30	4.00	+0.30	206,000
荷蘭銀行	4.10	4.20	4.30	4.10	+0.10	1,284,000
橫濱正金	1.60	1.50	1.60	1.50	-0.10	14,000
華比銀行	3.90	3.95	3.95	3.90	+0.05	68,000
工銀銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	0.00	100,000
華僑銀行	0.42	0.42	0.44	0.42	+0.01	304
新華銀行	6.80	6.85	6.85	6.75	+0.05	806,000
渣打銀行	4.75	4.75	4.75	4.75	0.00	4,000
匯豐銀行	5.10	5.15	5.20	5.10	+0.05	269,000
荷蘭銀行	0.87	0.87	0.87	0.87	0.00	87,146
橫濱正金	0.25	0.30	0.30	0.25	+0.05	180,500
華比銀行	0.50	0.55	0.55	0.45	+0.05	1,979,000
工銀銀行	0.67	0.68	0.68	0.65	+0.03	1,065,000
華僑銀行	0.05	0.05	0.05	0.05	0.00	164,000

本港金鈔外幣行情表

六月廿四日(星期三)

幣別	單位	行情
美金	100元	100.00
英鎊	100元	100.00
日圓	100元	100.00
港幣	100元	100.00

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	1.10	1.10	1.10	1.10	0.00	14,000
匯豐銀行	2.275	2.275	2.275	2.275	-0.05	2,000
荷蘭銀行	2.15	2.20	2.20	2.15	+0.05	18,000
橫濱正金	4.15	4.30	4.30	4.15	+0.15	12,000
華比銀行	2.75	2.75	2.75	2.75	0.00	5,000
工銀銀行	2.85	2.85	2.85	2.85	+0.05	14,000
華僑銀行	6.40	6.30	6.45	6.20	-0.10	275,000
新華銀行	2.70	2.60	2.70	2.60	-0.05	58,000
渣打銀行	6.80	6.85	6.85	6.80	+0.05	614,000
匯豐銀行	2.80	2.75	2.80	2.70	-0.05	340,000
荷蘭銀行	3.80	3.725	3.85	3.70	-0.075	775,000
橫濱正金	2.40	2.40	2.40	2.40	0.00	8,000
華比銀行	28.50	28.50	28.50	28.50	+0.50	2,000
工銀銀行	14.40	14.70	14.70	14.20	+0.50	286,000
華僑銀行	18.10	18.60	18.60	18.10	+0.50	71,000
新華銀行	18.10	17.80	18.10	17.50	-0.30	400,000
渣打銀行	28.00	28.20	28.50	28.00	+0.20	71,000
匯豐銀行	1.80	1.84	1.85	1.80	+0.04	1,283,800
荷蘭銀行	0.485	0.51	0.52	0.485	+0.025	7,500,000
橫濱正金	3.00	3.05	3.05	3.00	+0.05	55,000
華比銀行	3.35	3.55	3.55	3.35	+0.20	134,500
工銀銀行	6.25	6.40	6.40	6.25	+0.15	80,000
華僑銀行	1.28	1.29	1.29	1.28	+0.01	22,000
新華銀行	1.65	1.70	1.70	1.65	+0.05	419,000
渣打銀行	0.43	0.45	0.45	0.43	+0.02	377,000
匯豐銀行	1.27	1.27	1.27	1.27	0.00	6,000
荷蘭銀行	5.00	5.10	5.10	5.00	+0.10	60,000
橫濱正金	1.80	1.80	1.80	1.80	0.00	10,000
華比銀行	5.10	5.20	5.20	5.10	+0.10	10,000
工銀銀行	8.50	8.80	8.80	8.50	+0.30	23,000
華僑銀行	6.70	6.70	6.70	6.70	0.00	57,000
新華銀行	9.60	9.75	9.75	9.60	+0.15	380,000
渣打銀行	8.50	8.50	8.60	8.40	+0.10	380,000
匯豐銀行	6.20	6.30	6.40	6.05	+0.20	2,314,000
荷蘭銀行	7.10	7.00	7.15	6.95	-0.10	1,288,000
橫濱正金	2.80	2.80	2.80	2.75	-0.05	84,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	25.00	25.30	25.60	25.00	+0.30	388,704
匯豐銀行	62.00	62.00	62.00	62.00	0.00	1,517,215
荷蘭銀行	5.70	5.65	5.75	5.60	-0.05	357,680
橫濱正金	20.30	20.30	20.30	20.00	+0.30	24,040
華比銀行	0.81	0.81	0.81	0.81	0.00	12
工銀銀行	61.00	61.00	61.00	61.00	0.00	321,507
華僑銀行	12.70	12.50	12.70	12.40	-0.20	207,600
新華銀行	19.50	19.50	19.50	19.50	0.00	30,000
渣打銀行	3.50	3.45	3.525	3.40	-0.05	707,000
匯豐銀行	6.10	6.00	6.10	5.90	-0.10	885,000
荷蘭銀行	2.40	2.40	2.45	2.35	+0.10	110,000
橫濱正金	8.70	8.70	8.70	8.70	0.00	30,000
華比銀行	44.00	44.50	44.50	44.00	+0.50	100,000
工銀銀行	9.20	9.20	9.20	9.20	0.00	109,200
華僑銀行	7.50	7.50	7.50	7.50	0.00	2,000
新華銀行	7.70	7.70	7.70	7.70	0.00	9,000
渣打銀行	1.95	1.95	1.95	1.95	0.00	30,000
匯豐銀行	4.05	4.10	4.10	4.05	+0.05	19,000
荷蘭銀行	0.125	0.125	0.125	0.125	0.00	270,000
橫濱正金	2.55	2.60	2.60	2.55	+0.05	4,000
華比銀行	7.00	6.95	7.00	6.90	-0.05	18,200
工銀銀行	11.70	12.00	12.00	11.70	+0.30	6,332
華僑銀行	6.50	6.50	6.50	6.40	+0.10	12,000
新華銀行	1.40	1.40	1.40	1.40	0.00	12,000
渣打銀行	4.85	4.85	4.85	4.80	+0.05	16,000
匯豐銀行	7.50	7.50	7.50	7.50	0.00	642,000
荷蘭銀行	2.10	2.20	2.20	2.00	+0.10	314,000
橫濱正金	2.85	2.85	2.85	2.85	0.00	2,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	14.10	14.20	14.20	14.00	+0.10	38,000
匯豐銀行	61.50	60.00	61.50	60.00	-1.50	1,000
荷蘭銀行	5.10	5.10	5.10	5.10	0.00	12,000
橫濱正金	8.50	8.40	8.50	8.40	-0.10	23,800

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	28.50	28.50	28.50	28.50	0.00	1,000
匯豐銀行	0.70	0.70	0.70	0.70	0.00	30,000
荷蘭銀行	8.00	8.00	8.00	8.00	0.00	2,000
橫濱正金	4.60	4.60	4.65	4.525	+0.075	715,000
華比銀行	12.20	12.20	12.20	12.20	0.00	1,000

股名	市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
渣打銀行	46.00	47.50	48.50	46.00	+1.50	5,200
匯豐銀行	2.70	2.75	2.75	2.70	+0.05	694,000
荷蘭銀行	1.80	1.97	2.00	1.80	+0.17	728,000
橫濱正金	0.78	0.80	0.80	0.77	+0.03	1,402,000
華比銀行	9.90	9.95	9.95	9.85	+0.10	205,000
工銀銀行	3.85	3.75	3.75	3.80	-0.10	40,000
華僑銀行	89.00	89.00	89.00	89.00	0.00	2,000

佳寧寶光回勇

遠展電話不俗

佳寧寶光回勇，遠展電話不俗。佳寧寶光回勇，遠展電話不俗。佳寧寶光回勇，遠展電話不俗。佳寧

本港無數失明人士

因眼角膜供應缺乏 無法移植重見天日

市民捐獻者少惟有依靠外國捐贈

【本報訊】本港失明人士，因眼角膜供應缺乏，無法進行移植手術，而失去重見天日的機會。據統計，本港失明人士，在過去兩年內，只有兩位人士，在死後捐獻眼角膜，而其餘失明人士，則因眼角膜供應缺乏，無法進行移植手術，而失去重見天日的機會。據統計，本港失明人士，在過去兩年內，只有兩位人士，在死後捐獻眼角膜，而其餘失明人士，則因眼角膜供應缺乏，無法進行移植手術，而失去重見天日的機會。

偷車運載賊贓

學徒判囚七年

按察司判案時指出罪行嚴重

【本報訊】一名年僅十七歲的偷車賊，因運載大量賊贓，被按察司判入獄七年。該名偷車賊，在案發時，正駕駛一輛偷來的汽車，運載大量價值不菲的財物。按察司在判案時指出，該名偷車賊的罪行非常嚴重，必須予以嚴懲，以儆效尤。

港汕直通巴士

本月廿日通車

每日三班十時開始售票

【本報訊】由香港開往汕頭的直通巴士，將於本月二十日正式通車。該巴士每日開行三班，分別於上午十時、下午二時及下午六時開行。乘客可於每日上午十時開始售票，並於下午六時前抵達汕頭。該巴士的開行，將為兩地往來提供更大的便利。

港東獅會購巴士

贈香港康復聯會

贈香港康復聯會

【本報訊】香港東獅會日前宣佈，將購置一輛巴士，並將其捐贈給香港康復聯會。該巴士將用於載運殘疾人士，為他們提供交通上的便利。香港東獅會表示，希望透過這項善舉，為社會作出貢獻。

本屆港姐冠軍

獲鯉魚閣贈送時裝

【本報訊】本屆港姐冠軍，獲鯉魚閣贈送一套時裝。該套時裝由名師設計，款式新穎，顏色鮮艷。冠軍表示，她非常喜歡這套時裝，並感謝鯉魚閣的慷慨捐贈。

大埔新龍舟

鍾逸傑昨主持點睛

【本報訊】大埔新龍舟，昨日由鍾逸傑主持點睛儀式。儀式在熱鬧的氣氛中進行，多位嘉賓出席了儀式。鍾逸傑在致辭時表示，希望這艘新龍舟能為大埔的龍舟競賽增添光彩。

太子道奇苑酒家

凌晨被六賊搜劫

【本報訊】太子道奇苑酒家，昨日凌晨被六名賊徒搜劫。賊徒闖入酒家，搜走大量現金及珠寶首飾。警方接報後，立即展開調查，並呼籲市民提供線索。

置地廣場公爵大廈

二億元上蓋工程簽約

【本報訊】置地廣場公爵大廈的二億元上蓋工程，昨日正式簽約。該工程將為大廈增加更多樓層，並改善其設施。置地公司表示，希望透過這項工程，提升大廈的競爭力。

中區商業樓宇仍供不應求

預計今夏樓宇供應

預計今夏樓宇供應

【本報訊】中區商業樓宇市場，目前仍處於供不應求的狀態。預計今年夏季，將有更多商業樓宇投入市場，但需求依然強勁。地產界人士認為，中區商業樓宇的市場前景看好。

港東獅會購巴士

贈香港康復聯會

贈香港康復聯會

【本報訊】香港東獅會日前宣佈，將購置一輛巴士，並將其捐贈給香港康復聯會。該巴士將用於載運殘疾人士，為他們提供交通上的便利。香港東獅會表示，希望透過這項善舉，為社會作出貢獻。

港東獅會購巴士

贈香港康復聯會

【本報訊】香港東獅會日前宣佈，將購置一輛巴士，並將其捐贈給香港康復聯會。該巴士將用於載運殘疾人士，為他們提供交通上的便利。香港東獅會表示，希望透過這項善舉，為社會作出貢獻。

置地廣場公爵大廈

二億元上蓋工程簽約

【本報訊】置地廣場公爵大廈的二億元上蓋工程，昨日正式簽約。該工程將為大廈增加更多樓層，並改善其設施。置地公司表示，希望透過這項工程，提升大廈的競爭力。

大埔新龍舟

鍾逸傑昨主持點睛

【本報訊】大埔新龍舟，昨日由鍾逸傑主持點睛儀式。儀式在熱鬧的氣氛中進行，多位嘉賓出席了儀式。鍾逸傑在致辭時表示，希望這艘新龍舟能為大埔的龍舟競賽增添光彩。

意大利 一流產品

歐邦牌

ABONDInterni

大班椅·大班椅

專為工商業鉅子，
銀行大班、律師、
醫生等而設計。

歡迎參觀比較

總代理陳列室：
通用燈飾有限公司(傢俬部)
九龍彌敦道窩打老道口·電話：K-301201-4
(週日照常營業)

遠東貿易服務中心

是一個獨立的
非營利性的貿易推廣機構
願為有意和台灣做生意的商人
提供各種免費服務

- 我們有分工精細的產品專業人員，就他們所負責的那一部門，備有查詢。
- 我們在松山機場大廈有佔地二十一萬平方呎的展覽館，包括一百多間外銷廠商的樣品間，和一千二百個攤位的永久性樣品展示中心，供你參觀選購。
- 我們有定期性的專業產品展覽會，集中台灣的外銷廠商展出第一流的外銷產品，供你參觀選購洽談訂貨。
- 我們有新式的電腦系統，可迅速確實地為你介紹最合適的貿易對象。

歡迎利用我們的服務

遠東貿易服務中心
台北市敦化北路201號 電話：752-2311
CABLE: FAREASTRA, TELEX: 21676 CETRA
香港辦事處：香港畢打街3號中環大廈411室
電話：5-251694, 5-251647

廉署向政府各部門着手

研究改善發牌程序 減少行政開支

【本報訊】廉潔公署向政府各部門着手，研究改善發牌程序，減少行政開支。廉署發言人表示，廉署將與有關部門合作，檢討現行發牌程序，以期提高效率，減少不必要的開支。廉署亦將研究如何加強對發牌過程的監察，以確保公平競爭，並防止利益衝突。

政府部門貪污案仍以警務處為多

消防處被舉報貪污數字顯著上升

【本報訊】根據廉潔公署公佈的數據，去年政府部門貪污案中，以警務處為多。此外，消防處的貪污案數字亦顯著上升。廉署發言人指出，去年共收到有關政府部門貪污的舉報共一千五百宗，其中警務處佔了四百多宗，消防處則佔了八十多宗。廉署表示，將繼續加強對各部門的監察，並對貪污行為嚴厲打擊。

涉嫌財富超過薪酬

李鳳岐警司被調查

事前曾通知警務處處長

【本報訊】李鳳岐警司因涉嫌財富超過薪酬，正接受廉潔公署調查。據悉，李警司在任職期間，其財富增長情況引起了廉署的注意。廉署發言人表示，李警司在事前曾通知警務處處長有關其財富情況，但廉署仍決定進行調查，以確保警務處的紀律嚴明。調查結果將於近期公佈。

拖船傾側覆沉

一人失蹤四受傷

【本報訊】一艘拖船昨日在海上作業時，因操作不當，突然傾側覆沉。船上共有五人，其中一人失蹤，四人受傷。據目擊者稱，拖船在拖曳另一艘船隻時，因風浪太大，失去平衡而翻覆。失蹤者已被證實為該拖船的船長。目前，有關部門正展開搜救工作，並調查事故原因。

今晨車禍 一死一傷

私家車斷成兩截

成人教育資助計劃 申請機構未見踴躍

【本報訊】成人教育資助計劃自推行以來，申請機構未見踴躍。據教育局表示，目前只有少數機構提交了申請，這與計劃的初衷相違背。教育局呼籲更多機構踴躍申請，以促進成人教育事業的發展。此外，昨日發生的一起嚴重車禍，導致一輛私家車斷成兩截，造成一人死亡，一人受傷。警方正調查事故原因。

廿一名保守黨議員 反對新國籍法失敗

如果獲准恐香港亦提出同樣要求

【本報訊】在英國議會，廿一名保守黨議員昨日反對新國籍法，但最終未能阻止該法的通過。議員們表示，如果新國籍法獲准，香港亦將提出同樣的要求，這將對香港的穩定產生不利影響。然而，政府堅持認為新國籍法是必要的，以確保英國公民的權益。

替直布羅陀爭取公民資格

【本報訊】直布羅陀政府正積極爭取為該地居民爭取英國公民資格。直布羅陀政府發言人表示，該地居民長期以來一直享有英國公民的權利，但法律上卻未被正式承認。政府將與英國政府進行談判，以期達成協議。

七城劫案受傷 一匪被殺

【本報訊】在七城發生的一起劫案中，一名匪徒被殺，另一名受傷。警方表示，劫案發生在當地市場，當時有多名受害者。警方正在全力追捕兇手，並呼籲目擊者提供線索。

十一校院兩日 試考日兩七六

【本報訊】十一所學校將於下週六和週日舉行考試。據悉，這些學校包括多所中學和小學。考試科目涵蓋了數學、科學、英語等多個領域。學生們已做好準備，迎接考試。

倫敦上市六隻港股

【本報訊】六隻香港股票將於近日在倫敦證券交易所上市。這些股票包括多間知名企業，預計將引起投資者的廣泛關注。香港政府表示，這將有助於提高香港股市的國際化水平。

如此長龍 堪稱罕見

學生哥漏夜趕科場

【本報訊】由於考試時間緊迫，許多學生在考場外排起了長龍。據悉，這些學生是為了參加即將舉行的考試而趕到考場的。由於天氣炎熱，學生們顯得非常疲憊。警方提醒學生們要合理安排時間，確保考試順利進行。

暫停裝舊式熱水爐

【本報訊】政府決定暫停安裝舊式熱水爐，以確保安全。政府發言人表示，舊式熱水爐存在安全隱患，容易發生漏氣事故。政府將加強對熱水爐的監管，並鼓勵市民更換新式安全熱水爐。

五名男女中煤氣毒 裁定死者死於意外

【本報訊】五名男女因煤氣中毒事件，其中一人死亡。警方調查後裁定死者死於意外。警方表示，事故發生在一個居民樓內，由於煤氣竄入室內，導致多人中毒。警方提醒市民要注意煤氣安全，定期檢查煤氣設備。

西貢捕獲勒索疑犯 五男女探員受傷

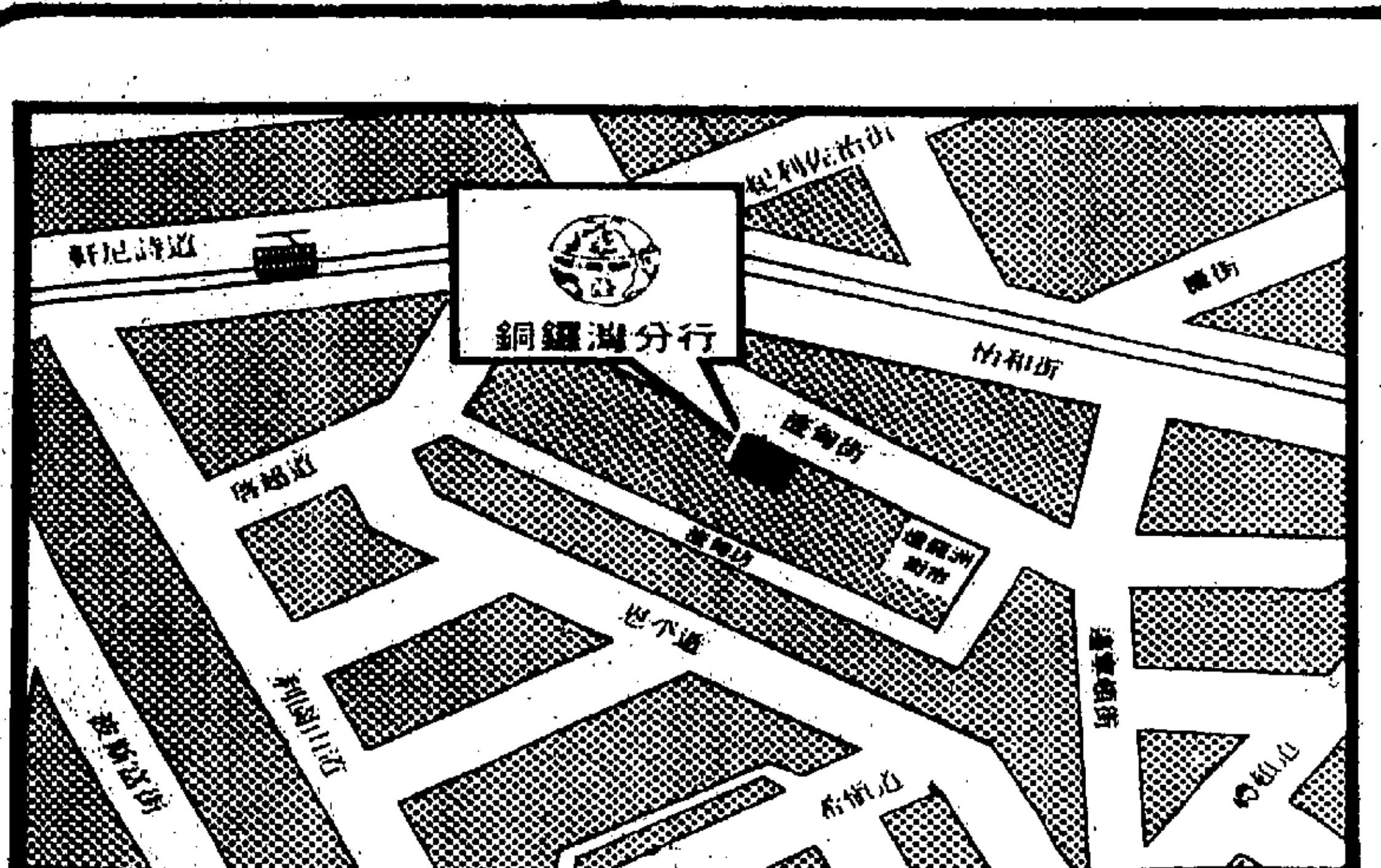
【本報訊】在西貢，警方捕獲了涉嫌勒索的疑犯，並有五名探員受傷。警方表示，這是一起嚴重的勒索案，涉及金額巨大。警方在行動中與疑犯發生衝突，導致探員受傷。目前，疑犯已被移送回港處理。

澳門百餘患病越難民 五人疑染副霍亂

【本報訊】在澳門，有百餘名患病越難民，其中五人疑染副霍亂。衛生部門已採取措施，防止疫情擴散。衛生部門表示，患病越難民多來自東南亞地區，由於衛生條件差，容易感染疾病。衛生部門將加強對患病越難民的醫療救治，並對周邊地區進行消毒。

所有難民須打針 暫不影響來往港澳旅客

【本報訊】政府決定所有難民在入境時必須接種疫苗，以確保公眾健康。政府發言人表示，這項措施是為了防止傳染病的傳播，並確保來往港澳旅客的安全。政府將加強對難民的篩查工作，確保疫苗接種率達到要求。



永隆銀行

銅鑼灣分行

六月八日 (星期一) 開業

地址：香港銅鑼灣渣甸街四十五號 電話：5-7909753

提供傳統之優良服務 歡迎各界垂顧

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

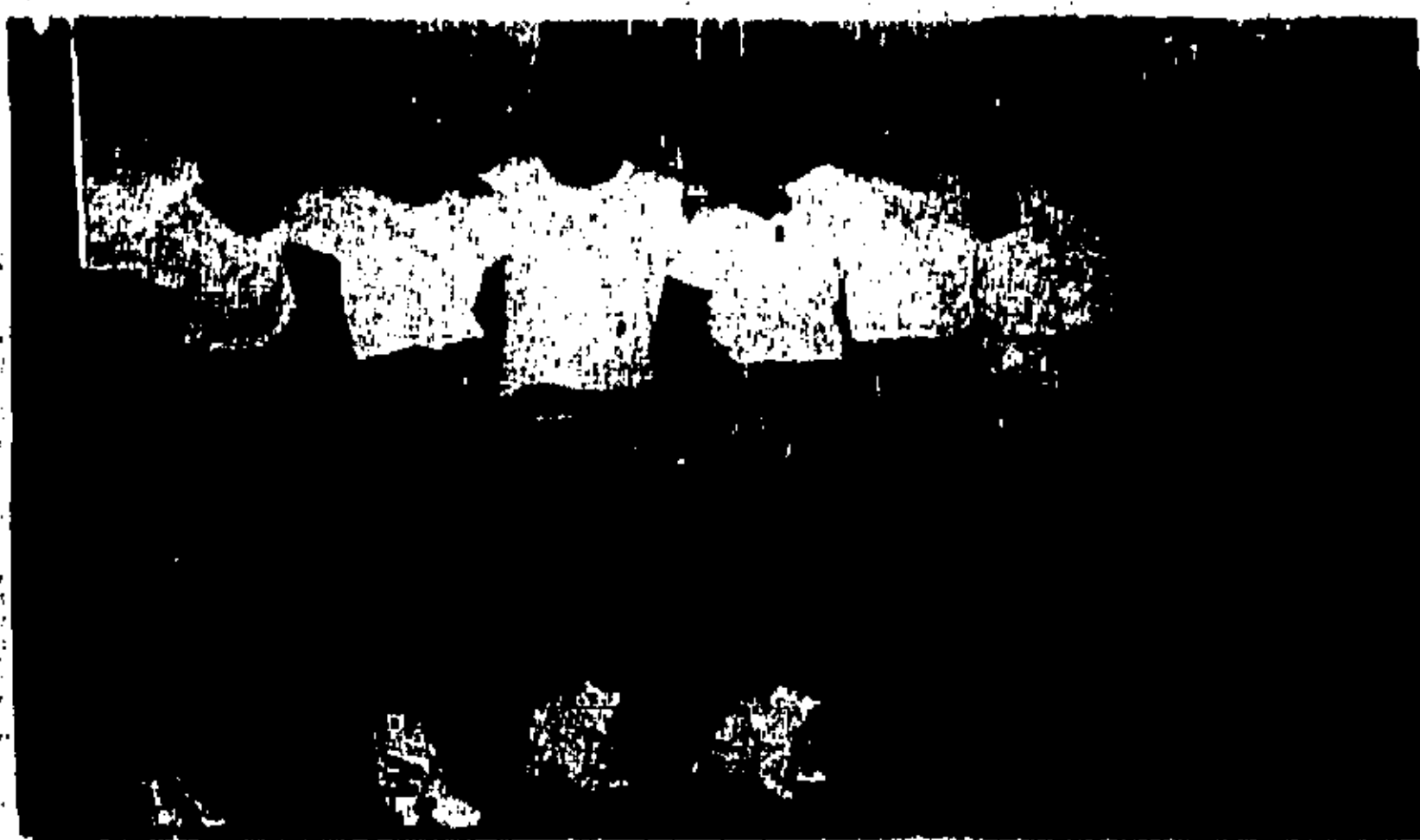
期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.000 %	三個月	17.000 %
一個月	16.750 %	六個月	16.875 %
二個月	17.000 %	一年	15.875 %

（最低存款額 HK\$ 50,000）

歡迎隨時查詢有關可轉帳存款及外幣存款利率

分行	地址	電話
總行	中區皇后大道中32號	5-213126
西區分行	德輔道西60號	5-480252
銅鑼灣分行	德輔道西21號	5-771459
新界分行	新界121號	5-661011
太古分行	太古廣場24號	5-685245
金鐘分行	金鐘道68號	3-7216102
佐敦分行	佐敦道12號	3-301348
旺角分行	旺角道26號	3-856033
觀塘分行	觀塘道26號	3-7429911
葵青分行	葵青道9號	3-450291
元朗分行	元朗道9號	12-790236

有關美元存款利率 請致電熱線：5-213126



金槍集

黃華麟拍喜劇的特色

「我拍喜劇是拍人，不是拍笑話，」黃華麟在接受訪問時，對他的喜劇作品，有一番獨到之見解。黃氏認為，喜劇不應只追求笑話，而應透過幽默，反映社會現實，並發人深省。他認為，喜劇應具備「笑而不罵」的特質，即在笑之餘，仍能感受到社會的諷刺與批判。黃氏的作品，如《金槍集》等，均深受觀眾喜愛，並獲得多項電影大獎。

李翰祥日內赴泰

武松打虎將啟青

李翰祥導演自泰國回港後，即開始籌備其最新作品《武松打虎》。據悉，該片將由周潤發主演，並由李翰祥親自監製。李氏表示，該片將以泰國為背景，展現武松打虎的壯烈場面。目前，該片的籌備工作正積極進行中，預計將於近日內動工拍攝。

林賜祥要調強網要網

衆觀青中老盡網要調強祥賜林

林賜祥導演最近接受訪問時，談到了他對電影事業的熱愛與追求。他表示，作為一名導演，他最大的責任就是為觀眾提供高質量的作品。他認為，電影不僅僅是娛樂，更是一種藝術的表達。他將繼續努力，調動資源，加強與各方合作，以創作出更多優秀的電影作品。



滿口荒唐言，一把辛酸淚

黃華麟拍喜劇的特色

黃華麟在談到他的喜劇創作時，充滿了幽默感。他認為，喜劇的創作需要大量的生活觀察和靈感。他經常從日常生活中汲取素材，將其融入到他的作品中。他認為，喜劇不僅能帶給觀眾歡樂，還能讓他們在笑之餘，感受到生活的真實與意義。

李翰祥日內赴泰

武松打虎將啟青

李翰祥導演在泰國期間，曾與當地的電影界人士進行了廣泛的交流。他表示，泰國的電影文化與香港有著許多相似之處，這為他的創作提供了許多靈感。他還談到了他對泰國風景和文化的熱愛，並表示這將成為他新作品的重要背景。

林賜祥要調強網要網

衆觀青中老盡網要調強祥賜林

林賜祥導演在談到他的創作理念時，強調了「觀眾至上」的原則。他表示，他所有的創作都是為了滿足觀眾的需求，並讓他們在觀影過程中獲得愉悅的體驗。他認為，只有不斷學習和進步，才能跟上時代的步伐，創作出更多打動人心的作品。

今日電視節目

時間	節目名稱	頻道
8:00	仙山幻境	25
8:30	仙山幻境	25
9:00	仙山幻境	25
9:30	仙山幻境	25
10:00	仙山幻境	25
10:30	仙山幻境	25
11:00	仙山幻境	25
11:30	仙山幻境	25
12:00	仙山幻境	25
12:30	仙山幻境	25
13:00	仙山幻境	25
13:30	仙山幻境	25
14:00	仙山幻境	25
14:30	仙山幻境	25
15:00	仙山幻境	25
15:30	仙山幻境	25
16:00	仙山幻境	25
16:30	仙山幻境	25
17:00	仙山幻境	25
17:30	仙山幻境	25
18:00	仙山幻境	25
18:30	仙山幻境	25
19:00	仙山幻境	25
19:30	仙山幻境	25
20:00	仙山幻境	25
20:30	仙山幻境	25
21:00	仙山幻境	25
21:30	仙山幻境	25
22:00	仙山幻境	25
22:30	仙山幻境	25
23:00	仙山幻境	25
23:30	仙山幻境	25

麗的開拍「帝女花」

唐滌生遺囑

麗的電視台最近宣佈，將開拍由唐滌生先生遺囑啟事的電影《帝女花》。該片將由多位知名演員主演，並由唐滌生先生親自監製。唐先生表示，該片將忠實還原歷史，展現帝女花的傳奇故事。目前，該片的籌備工作正積極進行中。

趙雅芝並非僥倖

提到演戲就精神

趙雅芝在談到她的演藝生涯時，表示她對演戲充滿了熱愛。她認為，演戲不僅僅是一份工作，更是一種藝術的表達。她經常從生活中汲取靈感，並將其融入到她的角色中。她認為，只有不斷學習和進步，才能在演藝事業上取得長足的發展。

映獻大盛天明

吳思遠監製

《英雄本色》

周潤發 狄龍 張國榮 主演

《英雄本色》是香港電影史上的一部經典之作，由吳思遠監製，周潤發、狄龍、張國榮主演。該片講述了黑社會大哥周潤發與小弟狄龍之間的兄弟情誼，以及他們在江湖中的恩怨情仇。該片不僅在商業上取得了巨大成功，更在藝術上獲得了高度評價。

強中自有強中手

賭王慘被千上

《賭王之王》

周潤發 狄龍 張國榮 主演

《賭王之王》是香港電影史上的一部經典之作，由周潤發、狄龍、張國榮主演。該片講述了賭王之王周潤發與賭王之王狄龍之間的鬥爭，以及他們在賭場中的恩怨情仇。該片不僅在商業上取得了巨大成功，更在藝術上獲得了高度評價。

英雄不滅廿年勇

浩氣長存敵我心

《英雄本色》

周潤發 狄龍 張國榮 主演

《英雄本色》是香港電影史上的一部經典之作，由周潤發、狄龍、張國榮主演。該片講述了黑社會大哥周潤發與小弟狄龍之間的兄弟情誼，以及他們在江湖中的恩怨情仇。該片不僅在商業上取得了巨大成功，更在藝術上獲得了高度評價。

受傳統思想影響 港人仍多愛玉石

玉石，是中國人最喜愛的東西，但世界上愛玉石的人，却以中國人為最多。中國人愛玉石，自古有之，而且愛得極深。中國人愛玉石，不僅愛它的質地，更愛它的文化。玉石在中國人心目中，不僅是一種裝飾品，更是一種精神寄託。玉石的質地堅硬，象徵著堅韌不拔的精神；玉石的光澤溫潤，象徵著溫文爾雅的性格。玉石在中國文化中，有著悠久的歷史和深厚的底蘊。從古代的玉器到現代的玉石首飾，玉石始終是中國人最喜愛的東西。

玉石在中國人心目中，不僅是一種裝飾品，更是一種精神寄託。玉石的質地堅硬，象徵著堅韌不拔的精神；玉石的光澤溫潤，象徵著溫文爾雅的性格。玉石在中國文化中，有著悠久的歷史和深厚的底蘊。從古代的玉器到現代的玉石首飾，玉石始終是中國人最喜愛的東西。

玉石在中國人心目中，不僅是一種裝飾品，更是一種精神寄託。玉石的質地堅硬，象徵著堅韌不拔的精神；玉石的光澤溫潤，象徵著溫文爾雅的性格。玉石在中國文化中，有著悠久的歷史和深厚的底蘊。從古代的玉器到現代的玉石首飾，玉石始終是中國人最喜愛的東西。

女士脚部亦需美容 天天換襪早晚洗脚

腳部是女性的第二張臉，如果腳部不美，即使全身打扮得再漂亮，也會讓人覺得不協調。因此，女士們應該重視腳部的保養，每天早晚洗腳，並換上乾淨的襪子。



女士脚部亦需美容

荒救會果粉涼

涼果粉，是廣東人最喜愛的零食之一。它不僅味道鮮美，還能消暑解渴。在炎熱的夏天，吃上一包涼果粉，讓人感到心曠神怡。涼果粉的製作過程簡單易學，家庭成員可以一起動手製作，增加親情的交流。

睡床

睡眠是人們生活中最重要的一部分，而一張舒適的睡床則是保證良好睡眠的關鍵。選擇一張合適的睡床，不僅能讓人感到舒適，還能有助於身體的健康。在購買睡床時，應該考慮到床的材質、尺寸以及支撐力等因素，以確保自己能夠獲得一個好的睡眠。

城門河分期開放

城門河是香港的一條重要河流，它的開放將為市民提供更多的休閒娛樂場所。政府計劃分期開放城門河，讓市民能夠更好地利用這片水域。開放後，市民可以在河邊散步、釣魚，還可以參加各種水上活動。這將有助於提高市民的生活質量，並促進香港的旅遊業發展。

皇女代表督港

香港特別行政區成立後，皇女代表將擔任督導職務，負責監督各項行政事務。皇女代表的任命，體現了政府對香港事務的重視。皇女代表將與各部門官員密切合作，確保各項政策的順利實施。這將有助於提高政府的行政效率，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

本報公開 歡迎投稿

本報歡迎各界人士投稿，無論是新聞、評論還是文學創作，我們都歡迎。投稿者請將稿件寄至本報編輯部，我們將根據稿件的內容進行審核。本報將對優秀稿件進行刊登，並給予一定的稿酬。我們希望通過本報，為社會提供更有價值的信息和觀點。



本報公開 歡迎投稿

今天五場 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明
今天五場 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明
今天五場 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明
今天五場 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明
今天五場 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明	今天大戲 史淚血生一物人奇傳交馬 決處：場夜午晚兩後明